



*Azura*

- ▶ Beiblatt Ultraschallluftsensor

**Supplement Ultrasonic Air Sensor**

V6876



**HPLC**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Hinweis</b>	<b>Lesen Sie unbedingt zu Ihrer eigenen Sicherheit das Handbuch und beachten sie immer die auf dem Gerät und im Handbuch angegebenen Warn- und Sicherheitshinweise.</b>
<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b>	<b>4</b>
<b>Installation</b>	<b>5</b>
Schaltungsvarianten	5
Luftsensor ohne Ventil	5
Montage	6
<b>Betrieb</b>	<b>8</b>
<b>Fehlermeldung</b>	<b>9</b>
Luftblasen	9
Keine Spannungsversorgung	9
<b>Nachbestellungen</b>	<b>10</b>

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Luftsensor ist ein vergossener Ultraschallsensor, der Flüssigkeit oder Luft in einem Schlauch erkennen kann. Er ist für wässrige Anwendungen getestet, wobei ein weiter Bereich unterschiedlichster Puffer sicher erkannt wird.

Die bestimmungsgemäße Verwendung ist ein sicheres Nachweisen von Luftblasen größer als 5 µL im Ansaugschlauch von Pumpen der Produktlinien AZURA oder Smartline.

In dem Fall, dass Luftblasen auftreten, sorgt der Luftsensor für die direkte Abschaltung der Pumpe. Die LEDs am Stecker zeigen den Zustand des Luftsensor an:

- LED POWER leuchtet grün: Spannungsversorgung erfolgt
- LED SIGNAL leuchtet gelb: Fehlerbedingung erfüllt, Luftblase im Schlauch

# Installation

Ausgangsseitig ist ein programmierbarer, elektronischer Schalter vorhanden, kompatibel zu unseren Smartline- und AZURA-TTL-Eingängen.

## Schaltungsvarianten

Der Luftsensor ist werkseitig kalibriert und wird direkt an den Analogeingängen von Pumpen oder Ventilantrieben betrieben. Bei Pumpen ohne Niederdruckgradienten wird er vorzugsweise vor oder neben dem Pumpenkopf montiert. Dies erleichtert in Systemen mit mehreren Sensoren die Übersicht, welcher Sensor an welcher Pumpe betrieben wird.

Prinzipiell ist auch eine programmgesteuerte Verarbeitung des Luftsensorsignals in der HPLC möglich, dazu ist jedoch eine andere Anschlussvariante erforderlich, als sie in diesem Beiblatt beschrieben wird.

Der Anschluss erfolgt bei den meisten Pumpen am 24-V-Output des Gerätes. Sofern im System ein solcher Anschluss vorhanden ist, wird kein separates Stecker- netzteil benötigt.

## Luftsensor ohne Ventil

Direkte Abschaltung einer Pumpe im Fall von Luftblasen.

- Der Sensor wird an die Stromversorgung angegeschlossen: +24 V, braun an PIN5; Masse ist blau an PIN6.
- Das Signalkabel (sw) wird am ERROR IN-Eingang der Pumpe angeschlossen: PIN6 der Stifteleiste.

## Montage

Der Schlauch wird in den Messkanal des Luftsensors eingelegt, daher kommt der Luftsensor nicht mit Flüssigkeiten in Berührung.

### Voraussetzungen

- Die Pumpe wurde ausgeschaltet.
- Der Luftsensor wurde am Haltewinkel montiert.

### Hilfsmittel

Fusselfreies Tuch

**VORSICHT! Akustischer Kurzschluss  
bei Verunreinigung des Messkanals.  
Eindringen von weiteren Puffern oder  
Feuchtigkeit vermeiden.  
Messkanal mit einem fusselfreien  
Tuch auswischen.**

## Ablauf und Abbildung

1. Den Luftsensor ③ gerade oder schräg in der Nähe des Pumpenkopfes montieren.
2. Den Deckel des Luftsensor verschieben und den freigelegten Messkanal mit einem fusselfreien Tuch auswischen.
3. Den Schlauch ① im Messkanal einklemmen. Der Eingang ④ in den Sensorkanal befindet sich unten, der Ausgang ② oben.

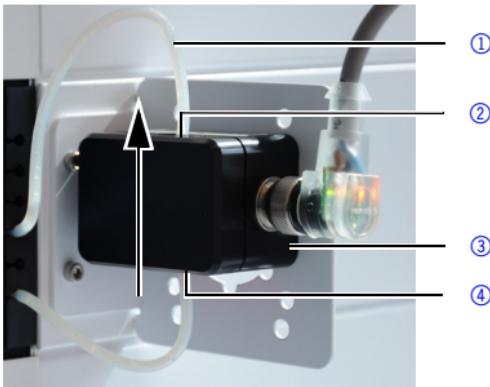


Abb. 1 Schlauch im Luftsensor

## Nächste Schritte

Nehmen Sie den Luftsensor in Betrieb.

## Betrieb

Nach dem Einschalten der Pumpe leuchten die grüne LED POWER ② und die gelbe LED SIGNAL ① auf, weil der Schlauch noch mit Luft gefüllt ist. Nachdem der Schlauch luftblasenfrei gefüllt ist, erlischt die LED SIGNAL und nur die grüne LED POWER ist noch sichtbar.

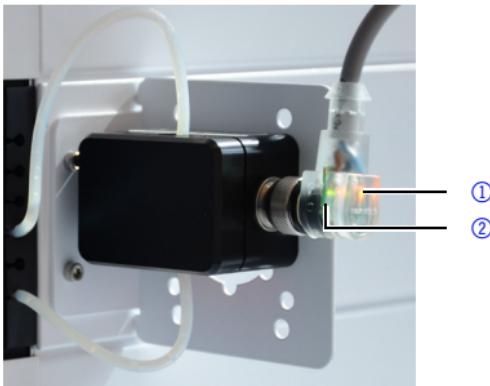


Abb. 2 LEDs im Stecker

# Fehlermeldung

## Luftblasen

Fehlerbeschreibung	Abhilfe
Die gelbe LED SIGNAL leuchtet. Die Pumpe schaltet den Fluss ab.	Der Schlauch muss vollständig mit Flüssigkeit gefüllt werden und die Fehlermeldung zurückgesetzt.

## Keine Spannungsversorgung

Fehlerbeschreibung	Abhilfe
Die gelbe LED SIGNAL und die grüne LED POWER leuchten beide nicht.	Am AZURA-Gerät muss der 24 V-Output eingeschaltet werden.

# Nachbestellungen

**Hinweis** Senden Sie den Luftsensor samt Sensorkabel zur Entsorgung an KNAUER zurück. Da die Schläuche kontaminiert sein können, werden sie nicht an KNAUER zurückgesendet, sondern müssen fachgerecht entsorgt werden.

## A70099 - Luftsensor

Luftsensor für analytische Pumpen mit Pumpenköpfen < 100 ml/min.

Bezeichnung	Bestellnummer
Bioline Luftsensor	A70099V1
Bioline Sensorkabel mit Winkelkupplung M12x1	A70099V2

## A70101 - Luftsensor für 6 mm-Schlauch

Luftsensor für präparative Pumpen mit Pumpenköpfen > 250 ml/min.

Bezeichnung	Bestellnummer
Bioline Luftsensor	A70099V3
Bioline Sensorkabel mit Winkelkupplung M12x1	A70099V2

# Table of Contents

<b>NOTE!</b>	<b>For your own safety, read the manual and always observe the warnings and safety information on the device and in the manual.</b>
<b>Intended Use</b>	<b>12</b>
<b>Installation</b>	<b>13</b>
Circuit Variants	13
Air Sensor without Valve	13
Mounting	14
<b>Operation</b>	<b>16</b>
<b>Error Message</b>	<b>17</b>
Air Bubbles	17
No Voltage Supply	17
<b>Repeat Orders</b>	<b>18</b>

## Intended Use

The air sensor is a sealed ultrasonic sensor which recognizes liquid or air in a hose. It was tested for aqueous applications and a broad range of different buffers will be recognized reliably.

The intended use of the sensor is to detect air bubbles larger than 5 µL in suction hoses of AZURA and Smart-line pumps.

In case air bubbles occur, the air sensor directly causes the pump to switch off. The LEDs in the connector indicate the status of the air sensor:

- POWER LED lights green: Voltage supply is on.
- SIGNAL LED lights yellow: Error condition has been met, air bubble occurred.

# Installation

On the side of the outlet a programmable electric switch can be found, which is compatible with the TTL inlets of the AZURA and Smartline product lines.

## Circuit Variants

The air sensor is calibrated ex-works and is operated directly at the analogue inputs of pumps and valve drives. In pumps, which are not equipped with a low-pressure gradient, it is preferably mounted in front of or next to the pump head. In systems with several sensors, this makes it easier to determine which sensor is operated on which pump.

In principle, it is possible to achieve the program-controlled processing of the air sensor signal in HPLC, but for this a connector variant is needed, which is different from the one described in this supplement.

On most pumps, the connection is realized at the 24 V output of the device. If such a connector is part of the system, no separate power supply plug is necessary.

## Air Sensor without Valve

Immediate shut-down of a pump if air bubbles are being recognized.

- The sensor is connected to the power supply. +24 V, brown on PIN5; blue (ground) on PIN6.
- The signaling cable (bw) is connected to the ERROR IN inlet of the pump: PIN6 of the pin header.

## Mounting

The hose is inserted into the measuring channel of the air sensor. This prevents the air sensor from getting into contact with liquids.

### Prerequisites

- The pump has been switched off.
- The air sensor has been mounted on the holding bracket

### Auxiliary material

Lint-free cloth

**CAUTION!** Acoustic short circuit if measuring channel is impure.  
Avoid other buffers or moisture from entering.  
Wipe the measuring channel with a lint-free cloth.

### Process and figure

1. Mount the air sensor ③ straight or angularly near the pump head.
2. Remove the cap of the air sensor and wipe the measuring channel with a lint-free cloth.
3. Clamp the hose ① into the measuring channel. The inlet ④ into the sensor channel is found on the bottom, the outlet ② on the top.

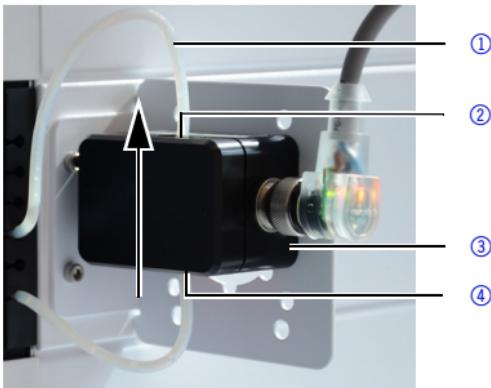


Fig. 1 Hose in the air sensor

### Next steps

Bring the air sensor into service.

# Operation

After commissioning the pump, the green LED POWER ② and the yellow LED SIGNAL ① light up because the hose is still filled with air. After the hose has been filled without air bubbles, the SIGNAL LED goes out and the POWER LED lights up.

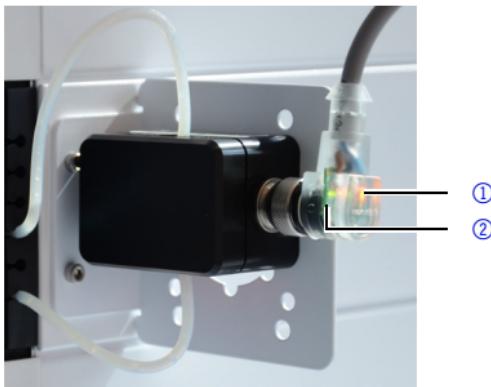


Abb. 2 LEDs in the connector

# Error Message

## Air Bubbles

Malfunction	Solution
The yellow SIGNAL LED is alight. The pump stops to transport fluid.	The hose has to be filled entirely with fluid and the malfunction message has to be reset.

## No Voltage Supply

Malfunction	Solution
The yellow SIGNAL LED and the green POWER LED are both out.	The 24 V output has to be switched off on the AZURA device.

## Repeat Orders

**NOTE** Send the air sensor back to KNAUER for disposal. Because hoses can be contaminated, they cannot be sent back to KNAUER but have to be disposed of adequately.

### A70099 - Air sensor

Air sensor for analytical pumps with pump heads < 100 ml/min.

Name	Order number
Bioline Air Sensor	A70099V1
Bioline sensor cable with angle connector M12x1	A70099V2

### A70101 - Air sensor for 6 mm hose

Air sensor for preparative pumps with pump heads > 250 ml/min.

Name	Order number
Bioline Air sensor	A70099V3
Bioline sensor cable with angle connector M12x1	A70099V2

© Wissenschaftliche Gerätebau  
Dr. Ing. Herbert Knauer GmbH  
Alle Rechte vorbehalten.

Technische Änderungen vorbehalten.  
Originalausgabe des Beiblatts  
Version 1.0

Datum der letzten Aktualisierung des  
Beiblatts: 21.06.2013

Gedruckt in Deutschland auf umwelt-  
freundlichem Papier aus nachhaltiger  
Forstwirtschaft.

® AZURA ist ein eingetragenes  
Warenzeichen der  
Wissenschaftliche Gerätebau  
Dr. Ing. Herbert Knauer GmbH

► Aktuelle Handbücher im Internet  
[www.knauer.net/downloads](http://www.knauer.net/downloads)

© Wissenschaftliche Gerätebau  
Dr. Ing. Herbert Knauer GmbH  
All rights reserved.

The information in this document is  
subject to change without prior notice.  
Translation of the original German  
edition of this supplement, version 1.0.  
2013-06-21

Printed in Germany on environmen-  
tally friendly paper from sustainable  
forests.

® AZURA are registered trademarks of  
Wissenschaftliche Gerätebau  
Dr. Ing. Herbert Knauer GmbH

► See up-to-date manuals online:  
[www.knauer.net/downloads](http://www.knauer.net/downloads)

## HPLC · SMB · Osmometry

[www.knauer.net](http://www.knauer.net)

Wissenschaftliche Gerätebau  
Dr. Ing. Herbert Knauer GmbH  
Hegauer Weg 38  
14163 Berlin, Germany

Phone: +49 30 809727-0  
Telefax: +49 30 8015010  
E-Mail: [info@knauer.net](mailto:info@knauer.net)  
Internet: [www.knauer.net](http://www.knauer.net)

